Art.-Nr. 10327076

LED SOLARSTICK FILAMENT
Montage- und Bedienungsanleitung

D

LED 1x LED (nicht austauschbar)
1×1.2V AA 600mAh NI-MH(wiederaufladbare Batterie)

Bitte lesen Sie diese Anleitung gründlich durch und bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf!

FUNKTION:
Öffnen Sie die Leuchte durch drehen und entfernen Sie den Aktivierungsstrip dadurch ist die Leuchte eingeschaltet.

ALLGEMEIN:
Am Tag wandelt die Solarzelle die Sonnenenergie in Strom um und lädt die Batterie auf. In der Nacht schaltet sich die Solarleuchte automatisch an und wird mit dem in der Batterie gespeicherten Strom versorgt.

STANDORT:
Wählen Sie einen Platz, der voll der direkten Sonnenbestrahlung ausgesetzt ist, an dem sich die Solarleuchte jeden Tag mit Sonnenenergie aufladen kann. Wenn Sie die Solarleuchte im Schatten anbringen, können sich die Batterien nicht vollständig aufladen, wodurch sich die Leuchtdauer in der Nacht verkürzt. Die Lebensdauer der Batterie verkürzt sich, wenn sie regelmäßig nur teilweise aufgeladen wird. Ebenso ist es wichtig einen Platz zu wählen, der nicht zu nahe an der Nachtbeleuchtung (z.B. Straßenbeleuchtung) liegt. In diesem Fall könnte sich die Solarleuchte automatisch ausschalten. Die Solarleuchte ist für den Außengebrauch bestimmt, sie eignet sich idealerweise für die Nachtbeleuchtung des Gartens, Rasens usw.

REINIGUNG:
Wischen Sie die Leuchte nur mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Verwenden Sie keinen lösungsmittelhaltigen oder scheuernden Reiniger. Lassen Sie die elektrischen Bauteile nicht mit Feuchtigkeit in Kontakt kommen.

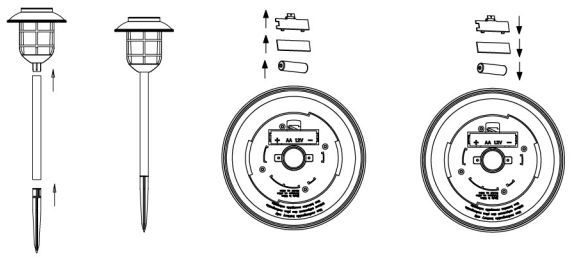
SICHERHEITSHINWEISE:
Schauen Sie nicht direkt in die LEDs. Halten Sie die Solarleuchte von allen heißen Flächen und offenen Flammen fern. Die Solarleuchte nicht unter Wasser tauchen. Falls an der Solarleuchte Schäden auftreten, benutzen Sie diese nicht mehr und entsorgen sie fachgerecht.

ENTSORGUNGSHINWEIS:
Das Symbol „durchgestrichene Mülltonne" erfordert die separate Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE). Elektrische und elektronische Geräte können gefährliche und umweltgefährdende Stoffe enthalten. Dieses Produkt nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden.

WECHSEL / ENTSORGUNG DER BATTERIE:
VORSICHT! Wenn die Batterien nicht fachgerecht ersetzt werden, besteht Explosionsgefahr. Nur mit Batterien des gleichen Typs ersetzen. Auf richtige Polarität achten. Batterien (Batteriepackung oder eingelegte Batterien) keiner übermäßigen Hitze durch Sonneneinstrahlung, Feuer usw. aussetzen. Batterien nicht öffnen, auseinandernehmen, aufschneiden oder kurzschließen. Alte und neue Batterien nicht zusammen verwenden. Verschluckte Batterien sind lebensgefährlich. Bewahren Sie alle Batterien außerhalb der Reichweite von Kleinkindern und Haustieren auf. Wurden Batterien verschluckt, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf. Auslaufende Batterien entnehmen und das Batteriefach gründlich reinigen. Haut- und Augenkontakt vermeiden. Entfernen Sie die Batterie, wenn Sie das Gerät eine längere Zeit nicht verwenden. Verbrauchte Batterien müssen korrekt entsorgt werden. Geschäfte, die Batterien verkaufen und kommunale Sammelstellen bieten spezielle Behälter für das Entsorgen der Batterien an.

STÖRUNGSBESEITIGUNG:
Die Solarleuchte leuchtet im Dunklen nicht auf:
a. Kontrollieren Sie die wiederaufladbare Batterie und vergewissern Sie sich, dass sie korrekt eingesetzt ist. b. Kontrollieren Sie den Standort der Solarleuchte, d.h. dass sie sich nicht in der Nähe einer Nachtbeleuchtung (z.B. Straßenbeleuchtung) befindet und vergewissern Sie sich, dass sie an einem Ort mit Sonneneinstrahlung installiert ist, damit sich die Batterien tagsübervollständig aufladen können.

Art. n° 10327076



LED À FILAMENT SUR PIQUET SOLAIRE
Notice de montage et d'utilisation

F

LED 1x LED (non remplaçable)
1 1,2 V AA 600 mAh NI-MH(pile rechargeable)

Veuillez lire attentivement cette notice et la conserver pour vous y reporter ultérieurement !

FUNKTION:
Ouvrez l'éclairage en le tournant et retirez la languette d'activation ce qui permet que la lumière soit allumée.

GÉNÉRALITÉS :
Le jour, la cellule solaire convertit l'énergie solaire en courant et recharge l'accu.
La nuit, l'éclairage solaire se met en marche automatiquement et est alimenté en courant par l'accu rechargé.

LIEU D'INSTALLATION :
Choisissez un endroit bien exposé à la lumière directe du soleil qui permettra à l'éclairage solaire grâce à sa bonne exposition au rayonnement solaire de se recharger tous les jours. Si vous installez l'éclairage solaire à l'ombre, il est possible que les accus ne se rechargent pas complètement, ce qui réduira la durée d'éclairage durant la nuit. La durée de vie des accus sera plus courte s'ils sont souvent rechargés partiellement. Il est également important de choisir un lieu d'installation pour l'éclairage solaire qui ne soit pas trop proche de l'éclairage nocturne (par ex. lampadaires). Dans ce cas, la lampe solaire pourrait s'éteindre automatiquement. La lampe solaire est destinée à une utilisation en extérieur, elle convient parfaitement à l'éclairage nocturne de jardin, de pelouse, etc.

NETTOYAGE :
Essuyez le projecteur seulement avec un chiffon doux et sec. N'utilisez ni nettoyant à base de solvants ni produit abrasif. Ne laissez pas les composants électriques entrer en contact avec de l'humidité.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ :
Ne regardez pas directement les diodes LED. Tenez l'éclairage solaire hors de la portée de toutes les surfaces chaudes et des flammes. Ne pas plonger l'éclairage solaire sous l'eau. Si l'éclairage solaire est endommagé, ne l'utilisez plus et mettez-le en rebut en le recyclant correctement.

CONSEILS POUR LE RECYCLAGE :
Le symbole de la « poubelle barrée » impose un tri séparé des déchets provenant d'équipements électriques et électroniques usagés (WEEE). Les appareils électriques et électroniques peuvent contenir des substances dangereuses et nocives pour l'environnement. Ne jetez pas ce produit dans les ordures ménagères courantes. Déposez-le dans les points de collecte indiqués pour les équipements électriques et électroniques usagés. Cela contribuera à préserver les ressources et à protéger l'environnement. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter les autorités locales.

REMPLACEMENT/RECYCLAGE DES ACCUS :
PRUDENCE ! Si des accus ne sont pas remplacés correctement, il existe un risque d'explosion. À remplacer uniquement par des accus du même type. Toujours respecter la polarité correcte. Les accus (bloc-piles ou piles rechargeables installées) ne doivent pas être soumis à une chaleur excessive provenant d'un rayonnement solaire, d'un feu, etc. Ne pas ouvrir, démanteler, couper ou court-circuiter des accus. Ne pas mélanger d'accus usagés avec des nouveaux. Les accus avalés représentent un danger mortel. Conservez tous les accus hors de la portée des jeunes enfants et des animaux domestiques. Si un accu venait à être avalé, consultez immédiatement un médecin fin d'obtenir une assistance médicale. Retirez les accus qui fuient et nettoyez soigneusement le compartiment des accus. Éviter tout contact avec la peau et les yeux. Enlevez l'accu de l'appareil si vous ne l'utilisez pas sur une longue période. Les accus usagés doivent être recyclés correctement. Les magasins vendant des accus/piles rechargeables ainsi que les déchèteries municipales offrent des conteneurs spéciaux pour le recyclage des accus et piles.

DÉPANNAGE D'UN DÉRANGEMENT :
L'éclairage solaire ne s'allume pas dans l'obscurité :
a. Vérifiez l'accu rechargeable et assurez-vous qu'il soit inséré correctement.
b. Vérifiez le lieu d'installation de l'éclairage solaire, c.-à-d. qu'il ne soit pas près de lampadaires (par ex. éclairage public) et assurez-vous qu'il soit installé dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil afin que les accus puissent complètement se recharger durant la journée.

N. dell'articolo: 10327076

ASTA SOLARE A LED FILAMENTO
Istruzioni di montaggio e funzionamento

I

LED 1 LED (non può essere sostituito)
1 NI-MH AA da 1,2 V 600 mAh (batteria ricaricabile)

Leggere attentamente queste istruzioni e conservarle per un uso successivo!

FUNZIONAMENTO:
Aprire la lampada ruotandola e rimuovere la striscia di attivazione. La lampada è accesa.

GENERALE:
Nelle ore diurne, la cella solare converte l'energia solare in elettricità e carica la batteria. Di notte, la lampada solare si accende automaticamente ed è alimentata a batteria.

POSIZIONAMENTO:
Scegliere un luogo completamente esposto alla luce solare diretta, in modo che la lampada solare possa ricaricarsi quotidianamente con energia solare. Se si posiziona la lampada solare all'ombra, le batterie non possono ricaricarsi completamente, riducendo quindi il tempo di illuminazione notturna. La durata della batteria sarà più breve se si eseguono regolarmente ricariche parziali. È inoltre importante scegliere un luogo che non sia troppo vicino a fonti di illuminazione notturna (ad es., illuminazione stradale). In questo caso la lampada solare potrebbe spegnersi automaticamente. La lampada solare è destinata all'uso esterno ed è ideale per l'illuminazione notturna di giardino, prato e così via.

PULIZIA:
Pulire la lampada solo con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare detergenti a base di solventi o abrasivi. Non lasciare che i componenti elettrici vengano a contatto con l'umidità.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA:
Non rivolgere direttamente lo sguardo verso i LED. Tenere la lampada solare lontano da tutte le superfici calde e le fiamme libere. Non immergere la lampada solare in acqua. Se la lampada solare è danneggiata, interromperne l'utilizzo e procedere al suo corretto smaltimento.

CONSIGLIO PER LO SMALTIMENTO:
Il simbolo del "cassonetto barrato" richiede lo smaltimento separato dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Le apparecchiature elettriche ed elettroniche possono contenere sostanze pericolose e dannose per l'ambiente. Non smaltire il prodotto nei rifiuti domestici non differenziati. Smaltire in un punto di raccolta designato per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. In questo modo, si contribuisce alla tutela delle risorse e dell'ambiente. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali.

SOSTITUZIONE / SMALTIMENTO DELLA BATTERIA:
ATTENZIONE! Sussiste il rischio di esplosione in caso di sostituzione errata delle batterie. Sostituire solo con batterie dello stesso tipo. Prestare attenzione alla corretta polarità. Non esporre le batterie (pacco batteria o batterie installate) a calore eccessivo come luce solare, fuoco e così via. Non aprire, smontare, tagliare o cortocircuitare le batterie. Non utilizzare congiuntamente batterie vecchie e nuove. Se ingerite, le batterie possono essere i etali. Tenere tutte le batterie fuori dalla portata di bambini e animali domestici. In caso di ingerimento delle batterie, consultare immediatamente un medico. Rimuovere le batterie che perdono e pulire accuratamente il vano batterie. Evitare il contatto con pelle e occhi. Rimuovere la batteria in caso di inutilizzo prolungato del dispositivo. Le batterie usate devono essere smaltite correttamente. I rivenditori presso cui è possibile acquistare le batterie e i punti di raccolta comunali offrono contenitori speciali per lo smaltimento delle batterie.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI:
La luce solare non si accende al buio:
a. Controllare la batteria ricaricabile e assicurarsi che sia inserita correttamente.
b. Controllare la posizione della lampada solare, ad es. che non si trovi vicino a fonti di illuminazione notturna (ad es. illuminazione stradale) e assicurarsi che sia installata in un luogo esposto alla luce solare diretta, in modo che le batterie possano giungere a ricarica completa durante le ore diurne.

Artikelnr. 10327076

LED-ZONNESTICK FILAMENT
Montage- en gebruiksaanwijzing

NL

LED 1x LED (niet vervangbaar)
1 x 1,2 V AA 600 mAh Ni-MH(oplaadbare batterij)

Lees deze handleiding goed door en bewaar hem voor later gebruik!

FUNCTIE:
Open de lamp door te draaien en verwijder de activeringsstrip.
Hierdoor is de lamp ingeschakeld.

ALGEMEEN:
Overdag zet het zonnepaneel zonlicht om in elektriciteit, waarmee de batterij wordt opgeladen.'s Nachts schakelt de zonnelamp zich automatisch in en wordt door de in de batterij opgeslagen elektriciteit van stroom voorzien.

LOCATIE:
Kies een plaats die volledig in de zon ligt en waar de zonnelamp iedere dag met zonne-energie opgeladen kan worden. Als u de zonnelamp in de schaduw plaatst, kunnen de batterijen niet volledig opgeladen worden waardoor de lamp 's nachts minder lang zal branden. De levensduurvan de batterij neemt af als die batterij regelmatig slechts gedeeltelijk wordt opgeladen. Ook is het van belang de zonnelamp niet te installeren op een plaats die te dicht in de buurt ligt van een locatie, die 's nachts verlicht wordt (bijv. door straatverlichting). In dat geval kan de zonnelamp zichzelf automatisch uitschakelen. De zonnelamp is bestemd voor gebruik buiten en is met name geschikt voor verlichting 's nachts van uw tuin, gazon, etc.

SCHOONMAKEN:
Wrijf het apparaat alleen af met een zachte, droge doek. Gebruik geen schoonmaakmiddelen die oplosmiddelen of schurende stoffen bevatten. Laat de elektrisch onderdelen niet met vocht in contact komen.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES:
Kijk niet direct in de LEDs. Houd de zonnelamp uit de buurt van alle hete oppervlakken en open vlammen. Dompel de zonnelamp niet onder in water. Mocht de zonnelamp beschadigd zij, gebruik hem dan niet meer en verwijder hem conform de regels.

VERWIJDERTIP:
Het symbool met de "doorgehaalde afvalbak" betekent dat oude elektrische en elektronische apparaten (WEEE) apart moeten worden verwijderd. Elektrische en elektronische apparaten kunnen gevaarlijke stoffen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu. Verwijder dit product niet samen met het ongesorteerde huisafval. Lever het in bij een daarvoor bestemde inzamelplaats voor verbruikte elektrische en elektronische apparaten. Door dit te doen draagt u bij tot het beschermen van onze natuurlijke rijkdommen en het milieu. Neem voor verdere informatie contact op met de plaatselijke autoriteiten.

VERVANGEN / VERWIJDEREN VAN DE BATTERIJ:
VOORZICHTIG! Als de batterijen niet op vakkundige wijze worden vervangen, bestaat er explosiegevaar. Alleen vervangen met batterijen van hetzelfde type. Let daarbij op de juiste polariteit. Batterijen (batterijenset of in het batterijvak gelegde batterijen) niet blootstellen aan te grote hitte door zonlicht, vuur, etc. Batterijen niet openen, uit elkaar halen opensnijden of kortsluiten. Gebruik nooit tegelijk oude en nieuwe batterijen. Ingeslikte batterijen zijn levensgevaarlijk. Bewaar batterijen buiten bereik van kinderen en huisdieren. Als er batterijen zijn ingeslikt, zoek dan direct hulp van een arts. Lekkende batterijen verwijderen en het batterijvak goed schoonmaken. Vermijd contact met huid en ogen. Haal de batterijen uit het apparaat als u dat voor lange tijd niet denkt te zullen gebruiken. Verbruikte batterijen moeten op de juiste wijze worden verwijderd. Winkels, die batterijen verkopen, en plaatselijke inzamellocaties hebben speciale bakken waarin u de batterijen weg kunt gooien.

VERHELPEN VAN STORINGEN:
De zonnelamp gaat in het donker niet branden:
a. Controleer de oplaadbare batterij en vergewis uzelf ervan dat de batterij correct in het product is geplaatst.
b. Controleer de plaats waar de zonnelamp is neergezet, d.w.z. niet in de buurt van een locatie die 's nachts verlicht is (bijv. door straatverlichting) en vergewis uzelf ervan, dat het product geplaatst is op een door de zon beschenen plek zodat de batterijen overdag volledig opgeladen kunnen worden.

Art.-nr. 10327076

S

LED SOLCELLSSPJUT FILAMENT
Monterings- och bruksanvisning

LED 1 st. LED (kan inte bytas ut)
1 x 1,2 V AA 600 mAh NI-MH(uppladdningsbart batteri)

Läs igenom denna anvisning noga och spara den för senare användning!

FUNKTION:
Öppna lampan genom att vrida och ta bort aktiveringsremsan. Därigenom är lampan tänd.

ALLMÄNT:
På dagen omvandlar solcellen solenergin till elektricitet och laddar upp batteriet. På natten tänds solcellslampan automatiskt och försörjs med den elektricitet, som finns i batteriet.

PLACERING:
Välj en plats, dit solen når och där solcellslampan kan laddas varje dag med solenergi. Om du placerar solcellslampan i skuggan kan batterierna inte laddas upp helt och hållet, vilket leder till att brinntiden under natten förkortas. Batteriets livslängd förkortas om de går på gång endast laddas upp delvis. Det är lika viktigt att välja en plats, som inte ligger alltför nära andra ljuskällor, som brinner på natten (t.ex. gatubelysning). I det fallet kan det hända att solcellslampan släcks automatiskt. Solcellslamporna är avsedda för utomhusanvändning. De är idealiska för nattlig belysning av trädgården, gräsmattan, osv.

RENGÖRING:
Lampan behöver bara torkas av med en mjuk och torr duk. Använd inga lösningsmedelshaltiga eller skurande rengöringsmedel. Låt inte de elektriska komponenterna komma i kontakt med fukt.

SÄKERHETSANVISNINGAR:
Titta inte direkt in i LED-lamporna. Solcellslampan får inte komma i kontakt med hela ytor och öppna lågor. Doppa inte solcellslampan under vatten. Om det uppkommer skador på solcellslampan så får den inte användas längre och skall avfallshanteras korrekt.

ANVISNINGAR VID KASSERING:
Symbolen "genomstruken soptunna" innebär att den förbrukade el- eller elektronikprodukten skall avfallshanteras separat (WEEE). Elektriska och elektroniska apparater kan innehålla farliga och miljöfarliga ämnen. Kassera inte denna produkt i osorterad soptunna. Kassera den i därför avsedda uppsamlingsställen för förbrukade elektriska och elektroniska apparater. Genom att göra så, bidrar du till att skydda våra resurser och miljön. För ytterligare informationer vänder du dig till de lokala myndigheterna.

BYTE/AVFALLSHANTERING AV BATTERIET:
FÖRSIKTIGT! Om batterierna inte byts ut fackmannamässigt korrekt finns risk för explosioner. Får endast bytas ut mot batterier av samma typ. Se till att polariteten är korrekt. Batterier (batteriförpackning eller ilagda batterier) får inte utsättas för värme från solinstrålning, öppen eld osv. Batterier får inte öppnas, tas isär, skäras upp eller kortslutas. Gamla och nya batterier får inte användas tillsammans. Batterier som svalts är livsfarliga. Förvara alla batterier utom räckhåll för små barn och husdjur. Sök genast upp läkare om batterier förtärts. Läckande batterier skall tas ut och batterifacket rengöras grundligt. Undvik kontakt med hud och ögon. Avlägsna batteriet när du inte använt apparaten under lång tid. Använda batterier måste kasseras på rätt sätt. Affärer, som säljer batterier och kommunala återvinningsstationer har speciella behållare för avfallshantering av batterier.

ÅTGÄRDA STÖRNINGAR:
Solcellslampan tänds inte när det är mörkt:
a. Kontrollera det uppladdningsbara batteriet och säkerställ att det satts in korrekt. b. Kontrollera platsen där solcellslampan placerats, dvs. att den inte är i närheten av en annan nattbelysning (t.ex. gatubelysning) och kontrollera att den installerats på ett ställe med solinstrålning, så att batterierna kan laddas upp helt och hållet under dagen.

Výrobek č. 10327076

CZ

SOLÁRNÍ LED TYČ VLÁKNO
Návod na montáž a obsluhu

LED 1x LED (nelze vyměnit)
1 x 1,2 V AA 600 mAh NI-MH(znovunabíjecí baterie)

Přečtěte si prosím pečlivě tento návod a uschovejte ho pro budoucí potřebu!

FUNKCE:
Otevřete lampu jejím otočením a sejměte aktivační proužek, tím je lampa zapnuta.

VŠEOBECNÉ:
Ve dne solární buňka přeměňuje sluneční energii na proud a nabíjí baterii.
V noci se solární svítidlo automaticky zapne a je napájeno proudem uloženým v baterii.

UMÍSTĚNÍ:
Vyberte si místo ve venkovním prostoru, které je plně vystaveno přímému slunečnímu záření, na kterém se může solární svítidlo každý den nabíjet solární energií. Pokud dáte solární svítidlo do stínu, baterie se nemohou plně nabít, takže se doba svícení v noci z kracuje. Životnost baterie se zkracuje, když je pravidelně nabíjena pouze částečně. Je také důležité vybrat pro solární světlo místo, které není příliš blízko k nočnímu osvětlení (např. pouličnímu osvětlení). V tomto případě se může solární světlo automaticky vypnout. Solární světlo je určeno pro venkovní použití, ideálně se hodí pro noční osvětlení zahrady, louky, atd.

ČIŠTĚNÍ:
Svítidlo otírejte pouze měkkým, suchým hadrem. Nikdy nepoužívejte rozpouštědlo obsahující nebo abrazivní čisticí prostředky. Nedopusťte, aby se elektrické součástky dostaly do styku s vlhkostí.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:
Nedívejte se přímo do LED. Udržujte solární svítidlo daleko od všech horkých ploch a otevřených plamenů. Solární svítidlo neponořujte do vody. Pokud na solárním svítidle nastane poškození, již ho nepoužívejte a odborně ho zlikvidujte.

POKYN K LIKVIDACI:
Symbol „přeškrtnuté popelnice" vyžaduje oddělenou likvidaci starých elektrických a elektronických přístrojů (WEEE). Elektrické a elektronické přístroje mohou obsahovat nebezpečné a životní prostředí ohrožující látky. Tento přístroj nelikvidujte v netříděném domovním odpadu. Likvidovat na kvalifikovaném sběrném místě pro staré elektrické a elektronické přístroje. Tím přispíváte k ochraně zdrojů a životního prostředí. Pro další informace se obraťte, prosím, na místní úřady.

VÝMĚNA/LIKVIDACE BATERIE:
OPATRNĚ! Pokud baterie nejsou nahrazeny odborně, existuje nebezpečí výbuchu. Při výměně používejte pouze baterie stejného typu. Dbejte na správnou polaritu. Baterie (bateriovou sadu nebo vložené baterie) nevystavujte nadměrnému teplu, jako je například sluneční světlo, oheň a podobně. Baterie neotvírejte, nerozebírejte, neřežte nebo nezkratujte. Staré a nové baterie nepoužívejte společně. Spolknuté baterie jsou životu nebezpečné. Uchovávejte všechny baterie mimo dosah malých dětí a domácích zvířat. Pokud byly baterie spolknuty, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc. Unikající baterie vyjměte a důkladně vyčistěte přihrádku na baterie. Zabraňte zasažení pokožky a očí. Když přístroj delší dobu nepoužíváte, baterii vyjměte. Spotřebovaná baterie musí být správně zlikvidována. Obchody, které prodávají baterie, a obecní sběrná střediska nabízejí speciální nádoby pro likvidaci baterií.

ODSTRANĚNÍ PORUCHY:
Solární svítidlo se ve tmě nerozsvítí:
a. Zkontrolujte dobíjecí baterii a ujistěte se, že je správně připojena.
b. Zkontrolujte stanoviště solárního svítidla, tzn, že není v blízkosti noční osvětlení (např pouličního osvětlení), a ujistěte se, že je instalován v místě s přímým slunečním zářením, takže se baterie v průběhu dne může úplně nabít.

Obj. č. 10327076

SK

LED SOLÁRNA TYČ VLÁKNOVÁ
Návod na montáž a obsluhu

LED 1x LED (nie je možné vymeniť)
1 x 1,2 V AA 600 mAh NI-MH (nabíjateľná batéria)

Najprv si dôkladne prečítajte tento návod a odložte si ho na neskoršie použitie!

FUNKCIA:
Lampu otvorte otočením a odstráňte aktivačný štítok, tým sa lampa zapne.

VŠEOBECNE:
Solárny článok cez deň premieňa slnečnú energiu na elektrický prúd a nabíja batériu.
V noci sa solárna lampa automaticky zapne a je napájaná prúdom batérie.

MIESTO:
Vyberte miesto, ktoré je vystavené priamemu slnečnému žiareniu, aby sa mohla solárna lampa každý deň nabiť pomocou slnečnej energie. Ak umiestnite solárnu lampu do tieňa, nemusia sa batérie nabiť úplne, v dôsledku čoho sa skráti čas svietenia v noci. Životnosť batérie sa skráti, ak ju budete pravidelne nabíjať iba čiastočne. Taktiež je dôležité vybrať miesto, ktoré nie je príliš blízko pri nočnom osvetlení (napr. pri pouličných lampách). V takom prípade sa môže solárna lampa automaticky vypnúť. Solárna lampa je určená na vonkajšie použitie, ideálna je najmä ako nočné osvetlenie záhrady, trávnika atď.

ČISTENIE:
Lampu utierajte iba s mäkkou a suchou handričkou. Nepoužívajte čistiace prípravky s obsahom rozpúšťadiel, a ani abrazívne čistiace prípravky. Elektrické súčiastky sa nesmú dostať do kontaktu s vlhkosťou.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA:
Nepozerajte sa priamo do LED diód. Solárnu lampu udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od horúcich povrchov a otvoreného plameňa. Solárnu lampu neponárajte do vody. Ak sa solárna lampa poškodí, ďalej ju nepoužívajte a odborne ju zlikvidujte.

UPOZORNENIE K LIKVIDÁCII:
Symbol „prečiarknutého kontajnera" vyžaduje vytriedenie ako staré elektrické a elektronické prístroje (WEEE). Elektrické a elektronické prístroje môžu obsahovať nebezpečné a environmentálne škodlivé látky. Tento produkt nevyhadzujte do netriedeného domového odpadu.Odovzdajte ho v určenom zbernom stredisku pre staré elektrické a elektronické prístroje. Týmto prispejete k ochrane prírodných zdrojov a životného prostredia. Ďalšie informácie si vyžiadajte od lokálnych kompetentných úradov.

VÝMENA/LIKVIDÁCIA BATÉRIE:
POZOR! V prípade neodbornej výmeny batérie vzniká nebezpečenstvo výbuchu. Používajte iba batérie rovnakého typu. Dbajte na správnu polaritu. Batérie (obal alebo vložené batérie) nevystavujte nadmernému teplu, ako napríklad slnečnému žiareniu, ohňu atď. Batérie neotvárajte, nerozoberajte ich, nerežte a ani ich neskratujte. Nepoužívajte súčasne staré a nové batérie. Prehltnutie batérií je životu nebezpečné. Všetky batérie uschovajte mimo dosahu malých detí a domácich zvierat. Ak ste batériu prehltli, okamžite vyhľadajte lekára. Vytečené batérie vyberte a dôkladne očistite priehradku na batérie. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami. Keď prístroj nebudete dlhší čas používať, vyberte batérie. Vybité batérie musíte správne zlikvidovať. Obchody, ktoré predávajú batérie a komunálne zberné strediská disponujú špeciálnymi nádobami a likvidáciu batérií.

ODSTRAŇOVANIE PORÚCH:
Solárna lampa nesvieti v tme:
a. Skontrolujte nabíjateľnú batériu a uistite sa, že je správne vložená.
b. Skontrolujte umiestnenie solárnej lampy, t. j. že sa nenachádza v blízkosti nočného osvetlenia (napr. pri pouličných lampách) a uistite sa že je nainštalovaná na mieste, na ktoré svieti slnko, aby sa batérie cez deň úplne nabili.

Art. nr. 10327076

RO

VERGEA SOLARĂ CU LED FILAMENT
Instrucţiuni de montaj şi de folosire

LED 1 LED (ul nu poate fi înlocuit)
1 x 1,2 V AA 600 mAh NI-MH(baterie reîncărcabilă)

Vă rugăm să citiţi temeinic aceste instrucţiuni şi să le păstraţi pentru utilizare ulterioară!

FUNCŢIE:
Deschideţi lampa prin rotire şi scoateţi banda de activare, astfel lampa este pornită.

GENERALITĂŢI:
Ziua, celula solară transformă energia solară în curent şi încarcă bateria.
Noaptea, lampa solară de aprinde automat şi este alimentată de curentul acumulat în baterie.

LOCUL DE AMPLASARE:
Alegeţi un loc care este expus complet la radiaţia solară directă, în care lampa solară să se poată încărca în fiecare zi cu energie solară. Dacă montaţi lampa solară la umbră, bateriile ar putea să nu se încarce complet, ceea ce scurtează durata de iluminare pe timpul nopţii. Durata de viaţă a bateriilor se scurtează dacă ele sunt încărcate de obicei numai parţial. De asemenea, este important să alegeţi un loc care nu este foarte aproape de iluminarea nocturnă (de ex. iluminarea stradală). În acest caz, lampa solară ar putea să se stingă automat. Lampa solară este destinată pentru utilizarea în exterior, ea se potriveşte în mod ideal pentru iluminarea de noapte a grădinilor, peluzelor, etc.

CURĂŢAREA:
Ştergeţi lampa numai cu o cârpă moale şi uscată. Nu folosiţi agenţi de curăţare care conţin solvenţi sau substanţe de frecare. Nu lăsaţi componentele electrice să vină în contact cu umezeala.

INDICAŢII DE SIGURANŢĂ:
Nu priviţi niciodată direct în LED-uri. Păstraţi lampa solară departe de toate suprafeţele fierbinţi şi flăcările deschise. Nu scufundaţi lampa solară sub apă. Dacă la lampa solară au apărut deteriorări, nu o mai folosiţi şi eliminaţi-o corect ca deşeu.

INDICAŢIE DE ELIMINARE:
Simbolul "pubelă de gunoi tăiată" reclamă o eliminare separată a aparatelor electrice şi electronice vechi (WEEE). Aparatele electrice şi electronice pot conţine substanţe periculoase şi care periclitează mediul. Nu aruncaţi acest aparat la gunoiul menajer nesortat. Eliminaţi-l la un centru de colectare pentru aparate electrice şi electronice vechi. Astfel contribuiţi la protecţia resurselor şi a mediului. Pentru mai multe informaţii vă rugăm să vă adresaţi autorităţilor locale.

SCHIMBAREA / ELIMINAREA BATERIILOR:
PRECAUŢIE! Dacă bateriile nu sunt înlocuite corect, există pericol de explozie. Înlocuiţi numai cu baterii de acelaşi tip. Aveţi grijă de polaritatea corectă. Nu expuneţi bateriile (pachetul de baterii sau bateriile introduse) la căldură excesivă prin radiaţie solară, foc, etc. Nu deschideţi, dezasamblaţi, tăiaţi sau scurtcircuitaţi bateriile. Nu folosiţi împreună baterii vechi şi noi. Bateriile înghiţite reprezintă pericol de moarte. Păstraţi bateriile departe de accesul copiilor mici şi a animalelor de casă. Dacă bateriile sunt înghiţite, cereţi imediat ajutor medical. Scoateţi bateriile scurse şi curăţaţi bine compartimentul bateriilor. Evitaţi contactul cu pielea şi ochii. Scoateţi bateria dacă nu folosiţi aparatul un timp mai îndelungat. Bateriile descărcate trebuie eliminate corect. Magazinele care vând baterii şi locurile de colectare ale localităţii dvs. oferă recipiente speciale pentru eliminarea ca deşeu a bateriilor.

ÎNLĂTURAREA DEFECŢIUNILOR:
Lampa solară nu se aprinde la întuneric:
a. Verificaţi bateria reîncărcabilă şi asiguraţi-vă că aceasta este introdusă corect.
b. Verificaţi locul de amplasare a lămpii solare, adică dacă se află în apropierea unei lumini de noapte (de ex. iluminarea stradală) şi asiguraţi-vă că este instalată într-un loc cu radiaţie solară, pentru ca bateriile să se poată încărca complet pe timpul zilei.

Manufactured for:
HORNBACH Baumarkt AG,Hornbachstraße 11, 76879 Bornheim /Germany,
www.hornbach.com